

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Budjettivaliokunta

13.10.2004

PE 347.307v01-00/6-10

TARKISTUKSET 6-10

Lausuntoluonnos

(PE 347.307)

José Albino Silva Peneda

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi rahoitusvälineen perustamisesta Kyproksen turkkilaisen yhteisön taloudellisen kehityksen edistämiseksi

Ehdotus asetukseksi (KOM(2004)0465 – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS) – muutossäädös)

Komission teksti

Parlamentin tarkistukset

Tarkistuksen esittäjä(t): Antonis Samaras

Tarkistus 6

Johdanto-osan 6 kappale

(6) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet olisi menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklan mukaisesti vahvistettava kyseisen päätöksen 3 artiklassa tarkoitettua **neuvoa-antavaa menettelyä** noudattaen.

(6) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet olisi, **niiden odotettavissa olevien huomattavien budjettivaikutusten vuoksi**, menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklan mukaisesti vahvistettava kyseisen päätöksen 3 artiklassa tarkoitettua **hallintomenettelyä** noudattaen.

Or. el

Perustelu

Komissio ehdottaa 259 miljoonan euron kokonaissummaa. Päätöksen 1999/468 2 artiklan a kohdassa säädetään, että budjettivaikutuksiltaan huomattavien ohjelmien täytäntöönpanoa koskevista toimista olisi päätettävä hallintomenettelyä noudattaen.

AM\544526FI.doc

PE 347.307v01-00/6-10

Tarkistuksen esittäjä(t): Antonis Samaras

Tarkistus 7
3 artiklan 3 kohta

3. **Komitea antaa lausuntonsa rahoituspäätösluonnoksista silloin, kun ne ovat suuruudeltaan yli 5 miljoonaa euroa.** Komissio voi hyväksyä ilman komitean lausuntoa tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan kuuluvia tukitoimintoja koskevat rahoituspäätökset ja rahoituspäätösten muutokset, jotka vastaavat ohjelman tavoitetta ja ovat suuruudeltaan enintään 15 prosenttia kokonaisrahoituksesta.

3. Komissio voi hyväksyä ilman komitean lausuntoa tämän asetuksen 4 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan kuuluvia tukitoimintoja koskevat rahoituspäätökset ja rahoituspäätösten muutokset, jotka vastaavat ohjelman tavoitetta ja ovat suuruudeltaan enintään 15 prosenttia kokonaisrahoituksesta.

Or. el

Perustelu

On noudatettava suurinta mahdollista avoimuutta asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimien rahoituksen suhteen.

Tarkistuksen esittäjä(t): Antonis Samaras

Tarkistus 8
3 artiklan 5 kohta

5. Tätä asetusta sovellettaessa sovelletaan neuvoston päätöksen 1999/468/EY 3 artiklassa säädettyä **neuvoa-antavaa menettelyä** kyseisen päätöksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

5. Tätä asetusta sovellettaessa sovelletaan neuvoston päätöksen 1999/468/EY 4 artiklassa säädettyä **hallintomenettelyä** kyseisen päätöksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Or. el

Perustelu

Komissio ehdottaa 259 miljoonan euron kokonaissummaa. Päätöksen 1999/468 2 artiklan a kohdassa säädetään, että budjettivaikutuksiltaan huomattavien ohjelmien täytäntöönpanoa koskevista toimista olisi päätettävä hallintomenettelyä noudattaen.

Tarkistuksen esittäjä(t): Antonis Samaras

Tarkistus 9
4 artiklan 2 kohta

2. Tuki voidaan rahoittaa talousarviosta kokonaisuudessaan silloin, kun se on perusteltua ja tarpeen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi.

2. Tuki voidaan rahoittaa talousarviosta kokonaisuudessaan silloin, kun se on perusteltua ja tarpeen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi. ***Tämä pätee erityisesti niiden toimien rahoittamisen suhteen, joilla pyritään parantamaan näiden kahden yhteisön välisiä kontakteja, edistämään sovinnon tekemistä ja rakentamaan luottamusta.***

Or. el

Perustelu

Kyse on tärkeistä tavoitteista, joiden on saatava erityistä tukea.

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder

Tarkistus 10
4 artiklan 2 kohta

2. ***Tuki*** voidaan rahoittaa talousarviosta kokonaisuudessaan ***silloin, kun se on perusteltua ja tarpeen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi.***

2. ***Periaatteessa tuen vastaanottajilta edellytetään rahoitusta kullekin ohjelmalle tai hankkeelle. Tällainen rahoitusosuus riippuu ohjelman tai hankkeen ominaisluonteesta. Poikkeustapauksissa rahoitus voidaan korvata luontoissuorituksilla kansalaisyhteiskunnan kehittämisen edistämiseen tarkoitetuissa ohjelmissa tai hankkeissa.***

Vain silloin, kun tuki on perusteltua ja tarpeen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi, se voidaan rahoittaa talousarviosta kokonaisuudessaan.

Or. en

Perustelu

Menestyksekkään taloudellisen kehityksen keskeinen osatekijä on, että asianosaisilla ihmisillä on omistususuus ja he osallistuvat hankkeisiin. Näin ollen on tarpeen pitää yhteisrahoitusta koskevaa ehtoa periaatteena kaikkien niiden hankkeiden kohdalla, joiden tavoitteena on edistää kyproksenturkkilaisen yhteisön taloudellista kehitystä. Ehdotettu artikla vastaa liittymistä valmistelevasta rahoitustuesta Turkille annetun asetuksen (EY) N:o 2500/2001 4 artiklan 1 kohtaa.